

國立中央大學永續與綠能科技研究學院外籍學生獎助學金處理要點

Guidelines for NCU SAGE Scholarship

113. 9. 23 113 學年度第 1 次院務會議通過

113. 11. 21 113 學年度第 1 次管理委員會會議備

Revised and approved in 1st College Affairs Meeting of SAGE of the 2024 Academic Year on September 23rd, 2024

Filed by 1st Management Committee Meeting of SAGE of the 2024 Academic Year for reference on November 21st, 2024

- 一、國立中央大學（以下簡稱本校）永續與綠能科技研究學院（以下簡稱本學院）為加強招收優秀外籍學生以促進學術研究國際化及國際競爭力，特訂定本要點。
 1. National Central University (hereafter the University) Graduate College of Sustainability and Green Energy (hereafter the SAGE), in an effort to strengthen the recruitment of outstanding international students in order to promote the international academic research and to enhance international competitiveness, has formulated this guideline.
- 二、獎助學金來源：本學院校務基金自籌收入、政府補助收入及財團法人、企業、團體、個人等之捐贈款。
 2. Sources of scholarship are as follows: the SAGE endowment fund, subsidy from Taiwan Government and donations from legal foundations, enterprise and privates, etc.
- 三、申請資格：
 - (一)新生：經本學院學位學程同意錄取之外籍生。
 - (二)舊生：
 1. 外籍生於本校就讀累計學業平均成績 70 分以上。
 2. 通過本校一門華語課程之成績及格證明或具華語文溝通能力證明(惟秋季班入學者，於申請第一學年第二學期之獎助學金得不具此證明)。
 3. Eligibility
 - 3.1 New students: International students who are accepted for admission by the programs.
 - 3.2 Current students:
 - 3.2.1 Graduate students: The cumulative average grade of all semesters while studying in NCU must be higher than or equal to 70.
 - 3.2.2 Applicants must pass at least one Chinese course provided by NCU Language Center or with Chinese communication skill certificate. (Students who enroll in fall semester do not need this certification while they apply the scholarship for the second semester of their first academic year).
- 四、申請程序及文件：
 - (一) 新生：申請入學時一併提出申請。
 - (二) 舊生：
 1. 申請時間：每年 7 月 1 日至 7 月 20 日(惟逕讀下一學位者及秋季班入學者，其第一學年第二學期之獎助學金於 2 月 1 日前提出申請)。
 2. 申請資料：
 - (1) 歷年成績單。
 - (2) 指導教授(無指導教授者，由導師或系所主管)簽核之學習表現審核表。

4. Application procedure and Document:
 - 4.1 New students: The applicants submit the application form along with the admission application.
 - 4.2 Current students:
 - 4.2.1 Application date: From July 1st to July 20th every year (Except for the graduate students who are pursuing doctoral degrees and the students who enroll in the fall semester, they need to apply for the first semester and the second semester scholarship before February 1st).
 - 4.2.2 Document:
 - 4.2.2.1 Transcripts of each semester (Transcript of academic record)
 - 4.2.2.2 Appraisal Form of academic performance completed by applications' advisors
- 五、獎助學金核定：經本學院主管會議審查，參酌其他經費(如：各學位學程獎助學金、合作企業獎助學金、指導教授研究助理費、管理費、結餘款、研究生獎助學金等)核給獎助學金。配合學校作業時程開會審查。
5. Scholarship Approval: Scholarships are awarded following a review by the SAGE's administrative meeting, which considers other funding sources (such as scholarships from various degree programs, corporate partner scholarships, research assistant fees from supervising professors, management fees, surplus funds, and graduate student scholarships). The review is conducted in accordance with the university's operational schedule.
- 六、獎助學金類別：
 - (一)學雜費及學分費減免。
 - (二)獎助學金總額度碩士班每人每月不超過新台幣 25,000 元為原則、博士班每人每月不超過新台幣 51,000 元為原則，此項補助年限，自受獎起始學期算起，博士班至多 8 學期及碩士班至多 4 學期為原則。
6. Scholarship Award:
 - 6.1 Only tuition and credit waiver
 - 6.2 The maximum amount of the monthly stipend for PhD students is NTD 51,000; maximum for Master students NTD 25,000. The maximum duration for the recipients whose budget is from the SAGE is eight semesters for PHD students and four semesters for Master students since the awarded semester begins.
- 七、獎助學金註銷或酌減金額：
7. The scholarship will be terminated in one of following conditions:
 - (一)受獎生若於每月 15 日(含)前，因畢業、休學、退學、轉學、離校、非法在校外工作或無故曠課逾兩週以上，註銷其當月獎學金，所餘獎學金不予發放。復學後，經學位學程院同意後，繼續發放其獎助學金。
 - 7.1 Before each month of 15th, if recipients suspend, withdraw, graduate from NCU, transfer to other schools, work illegally, or are absent from classes more than two weeks without notice, their scholarship will be suspended immediately. When the student resumes his/her study, the scholarship will be issued after the approved by the program/college.

(二) 寒暑假期間，若受獎生離開學校超過 15 日，該月份之獎助學金經指導教授或學位學程主任同意，始得發放。

7.2 If students leave school more than 15 days during summer/winter vacation, the scholarship will only be issued under the approval of the advisor or program's chairman.

(三) 受獎生於受獎期間，因成績不佳、出席狀況不良、生活情形不檢或其他特殊狀況，經查明屬實後，由國際處或學位學程檢附相關文件，送本院主管會議提案討論，同意後得酌予減少其獎助學金或註銷受獎資格，必要時得召開臨時會議處理之。

7.3 If the recipients have a poor performance concerning their attendances, academic performance, behaviors, disciplinary reasons or other situations during the awarding period, the scholarship will be decreased or terminated according to the result of investigation from the program, the SAGE or the Office of International Affairs.

(四) 未完成畢業所需之學分前，在受獎期間每學期必須修習兩門以上與其專業科系相關課程(不含已抵免之課程)，不符規定者，註銷其受獎資格。特殊狀況經系所證明者，不在此限。

7.4 If compulsory courses for graduation are not completed yet, the recipients have to take at least two courses (except transferred credits courses) each semester which related to their professions. If there's an exception, this rule may be neglected once approved by the program.

(五) 受獎生於受獎期間須完成註冊手續方可領獎助學金。

7.5 During awarded period, recipient who do not return to the University and finish registration procedure in every semester will have their scholarship paused immediately.

(六) 受獎生赴國外參加雙聯學制或交換生計劃期間，只能擇一領取本獎學金或依國立中央大學學生出國研修推薦暨獎勵要點之獎助學金。

7.6 If the recipient participates in the dual degree or exchange program abroad, he/she can only receive one type of scholarship, "Dual degree (Exchange) Program Scholarship" or this "NCU SAGE Scholarship".

(七) 受獎期間持「應聘」居留證或「工作」簽證之學生不得受領本獎學金。

7.7 During awarded period, students with working ARC or working visa based on working permit are not eligible for this scholarship.

八、 本要點適用於 114 學年度(含)之後入學之外籍生。

8. This regulation is effective starting from NCU international students admitted in academic year 2025.

九、 本要點經院務會議通過後施行，報本學院管理委員會備查，修正時亦同。

9. The guidelines and the amendments will become effective after the approval of College Affairs Meeting of SAGE, filed by Management Committee Meeting of SAGE.

如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以中文版本為準。

In the event of discrepancies between the English and Chinese versions, the Chinese version shall prevail.